



**QORTI CIVILI  
(SEZZJONI TAL-FAMILJA))**

**IMHALLEF**

**Onor. Abigail Lofaro LL.D., Dip. Stud. Rel.,  
Mag. Jur. (Eur. Law)**

Illum 6 ta' April, 2017

Rikors Guramentat numru : 58/2016 AL

AB  
VS  
CB

Il-Qorti:

Rat ir-rikors illi gie ikkonfermat bil-gurament mir-rikorrenti, li permez tieghu ppremetta :

Illi l-partijiet izzewwgu fis-sitta (6) ta' Frar tas-sena elf disa` mijas u tlieta u disghin (1993) kif jirrizulta minn certifikat taz-zwieg anness u mmarkat "Dokument A";

Illi minn dan iz-zwieg għandhom zewgt itfal u cioe` M li twieldet fis-sebha u ghoxrin (27) ta' Lulju tas-sena elf disa` mijas u erbgha u disghin (1994) u F li twieldet fil-wieħed u ghoxrin ta' Ottubru tas-sena elf disa` mijas u sitta u disghin (1996) u li għalhekk huma maggorenni;

Illi l-partijiet huma legalment separati permezz ta' kuntratt ta' separazzjoni personali datat tmienja (8) ta' Mejju tas-sena elfejn u disgha (2009) pubblikat fl-atti tan-Nutar Dr Mary sive Mariella Mizzi anness u mmarkat Dokument B;

Illi l-partijiet ilhom separati ghal aktar minn erba` (4) snin ;

Illi m'hemm ebda prospett ragonevoli ghal rikonciliazzjoni bejniethom stante illi minbarra li ilhom aktar minn erba` (4) snin ma jghixu flimkien, illum għandhom hajja totalment separata minn xulxin ;

Illi skont l-artikolu 4 tal-imsemmi kuntratt ta' separazzjoni l-mara ddekadiet mid-dritt li titlob manteniment mingħand ir-ragel filwaqt li r-ragel irrinunzja għad-dritt ta' manteniment. Il-manteniment għal ulied, li llum huma maggorenni, kien regolat skont l-artikolu 5 (iii) tal-imsemmi kuntratt ta' separazzjoni;

Illi dawn il-fatti hawn fuq imsemmija jissudisfaw il-kundizzjonijiet kollha mehtiega għal ksib tad-divorzu skont l-Artikolu 66B tal-Kodici Civili, Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

Talab li l-intimata tħid ghaliex din il-Qorti m'għandhiex :

1. Tippronunzja l-hall taz-zwieg bejnet il-partijiet;
2. Tordna lir-Registratur tal-Qorti sabiex, fi zmien imholli għal daqshekk mill-istess Qorti, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bil-hall taz-zwieg tal-partijiet biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku.

Rat ir-risposta tal-intimata, li permezz tagħha eccepier :

Illi t-talbiet tal-attur għandhom jigu michuda stante li għad hemm arretrati ta' manteniment x'jithalsu u dan kif qed jigi spjegat kif gej:

1. Ir-rikorrenti zewgha qatt ma hallas mis-sena 2013 sal-lum nofs l-ispejjeż tal-edukazzjoni u saħħa ta' bintu minuri Francesca mis-sena 2013 kif kien obliga ruhu li jagħmel fil-kuntratt ta' separazzjoni.

2. Ir-rikorrenti zewgha dejjem irrifjuta li jghaddi manteniment ghal uliedu Maria u Francesca li llum saru maggorenni u ghadhom I-Universita jistudjaw full time. Maria għandha 21 sena u Francesca għandha 19-il sena.
3. Illi kemm-il darba vvantat tibda proceduri sabiex tali obbligazzjoni tigi estiza sakemm it-tfal ikollhom 23 sena u jibqghu jistudjaw full-time , wahda permezz ta' rikors generali li gie michud ghax ir-rikorrenti eccepixxa li din mhix I-procedura idoneja u dan għamlitu biex tevita spejjeż ta' kawza u t-tieni wahda giet michuda stante din I-Qorti diversament preseduta dehrilha li la I-kbira kienet maggorenni kellha tiftah I-proceduri I-istess tifla.
4. Illi inoltre u bla pregudizzju għal premess tali obbligu huwa tassiv fuq ir-rikorrenti li jghaddi manteniment sakemm uliedu ġħalqu 23 sena u jibqghu jistudjaw full-time u għalhekk ma jistghax jingħad li ma hemmx pendenzi dwar il-manteniment liema pendenzi jipprekludu lil zewgha milli jottjeni d-divorzju.
5. L-Artikolu 66D (2) tal-Kap 16 jimponi wkoll I-kondizzjoni “*li kemm-il darba ttalba għad-divorju tintlaqa tkun aktar difficli ghall-istess parti l-ohra li tikseb l-hlas ta' manteniment.*”
6. Illi arretrati ta' manteniment għalhekk hemm is-segwenti:

Nofs I-ispejjez edukazzjoni u saħħa tat-tifla z-zgħira Francesca mis-sena 2013 sal-lum li jlahqu 1000 ewro.

Awment għoli tal-hajja minn meta l-bniet għalqu 18-il sena sal-lum.

Manteniment għat-tifla I-kbira Maria minn meta għalqet 18-il sena sal-lum bir-rata ta' €255.06 kull erba gimgha kif kien qed jghaddilha skond l-gholi tal-hajja u ciee:

27.7.2012 meta għalqet 18-il sena sal-lum ciee:

17.7.2012 sa 27.7.2015 - €3315.78 fis-sena għal 3 snin = €9947.34c

27.7..2015 sa 27.5.2015 – 45 gimgha li jigu €2869.42

Total dovut lil bintu Maria €12,816.76c

Manteniment dovut lil binthom z-zghira Francesca li ghalqet 18-il sena fl-20 ta' Ottubru 2014:

20.10.2014 sal-20 ta' Ottubru 2015 = €3315.78

20.10.2015 sa 27.5.2015 – 31 gimgha €1976.72c

Total dovut ghaz-zewgt ibniet **€18,109.25c.**

7. Salvi risposti ulterjuri

8. Bi-ispejjez.

Rat id-dokumenti kollha illi gew esebiti;

Rat id-digriet tagħha tat-12 ta' Frar, 2016;

Rat il-verbal tad-29 ta' Marzu 2017 li permezz tieghu l-intimata infurmat lill-Qorti illi ir-rikorrenti kien hallasha l-arrettrati kollha minnu dovuti lilha u li permezz tieghu talbet li tirriveri għal kunjom xbubitha u ciee' Caruana.

Rat illi ir-rikorrenti ma oggezzjonax għal din it-talba. Għaldaqstant il-Qorti tilqa' din it-talba, tawtorizza lill-intimata tirriveri għal kunjom xbubitha u ciee' Caruana u tidderigi lid-Direttur tar-Registru Pubbliku sabiex jiehu il-provvedimenti kollha opportuni f'dan ir-rigward;

Rat I-Artikolu 66 B tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

Rat I-atti kollha;

Ikkunsidrat :

Illi l-Qorti rat li r-rikorrenti irnexxielu jissodisfa ir-rekwiziti kollha mehtiega mill-Ligi sabiex zwieg jigi mahlul u dana peress illi approva illi l-partijiet ilhom legalment separati mit-8 ta' Mejju 2009;

Illi ir-rikorrenti approva illi ma hemm l-ebda prospett ragonevoli ta' rikonciliazzjoni bejn il-partijiet u illi ma hemm l-ebda pendenzi fir-rigward ta' hlas ta' manteniment;

Ghaldaqstant, u ghar-ragunijiet fuq imsemmija, il-Qorti qegħda tilqa' t-talbiet, tippronunzja il-hall taz-zwieg bejn il-partijiet u tordna lir-Registratur tal-Qrati sabiex, fi zmien xahar millum, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bid-divorzju tal-partijiet biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku;

Il-Qorti tordna illi l-ispejjez jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.